

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 24. novembra 2011 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Înalta Curte de Casație și Justiție — Rumunsko) — Circul Globus București (Circ & Variete Globus București)/Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A

(Vec C-283/10) ⁽¹⁾

(Aproximácia právnych predpisov — Autorské práva a s nimi súvisiace práva — Smernica 2001/29/ES — Článok 3 — Pojem „verejný prenos diela pre verejnosť, ktorá je prítomná na mieste, kde tento prenos vzniká“ — Verejný prenos hudobných diel bez zaplataenia odmeny zodpovedajúcej týmto právam organizácii kolektívnej správy autorských práv — Uzavretie zmlúv o prevode majetkových práv s autormi diel — Pôsobnosť smernice 2001/29)

(2012/C 25/15)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Înalta Curte de Casație și Justiție

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Circul Globus București (Circ & Variete Globus București)

Žalovaná: Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Înalta Curte de Casație și Justiție — Výklad článku 3 ods. 1 smernice 2001/29/ES Európskeho parlamentu a Rady z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 167, s. 10; Mím. vyd. 17/001, s. 230) — Verejný prenos hudobných diel bez zaplataenia odmeny zodpovedajúcej týmto právam organizácii kolektívnej správy autorských práv — Uzavretie zmlúv o prevode majetkových práv s autormi diel — Pojem „verejný prenos diela pre verejnosť, ktorá je prítomná na mieste, kde tento prenos vzniká“ — Pôsobnosť citovanej smernice

Výrok rozsudku

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti, a presnejšie jej článok 3 ods. 1, sa má vykladať v tom zmysle, že sa týka výlučne verejného prenosu pre verejnosť, ktorá nie je prítomná na mieste, kde tento prenos vzniká, pričom je vylúčený akýkoľvek priamy prenos diela jeho priamym verejným predvedením alebo predstavením uskutočneným akýmkoľvek spôsobom na verejne prístupnom mieste.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 234, 28.8.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2011 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Rechtbank Haarlem — Holandsko) — X/Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10), X BV/Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)

(Spojené veci C-319/10 a C-320/10) ⁽¹⁾

[Spoločný colný sadzobník — Kombinovaná nomenklatúra — Colné zaradenie — Vykostené, mrazené a nasolené kuracie mäso — Platnosť a výklad nariadení (ES) č. 535/94, 1832/2002, 1871/2003, 2344/2003 a 1810/2004 — Doplnujúca poznámka 7 kapitoly 2 kombinovanej nomenklatúry — Rozhodnutie orgánu na urovnávanie sporov WTO — Právne účinky]

(2012/C 25/16)

Jazyk konania: holandsčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Haarlem

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: X (C-319/10), X BV (C-320/10)

Žalovaní: Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10), Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)

Predmet veci

Návrhy na začatie prejudiciálneho konania — Rechtbank Haarlem — Výklad a platnosť nariadenia Komisie (ES) č. 535/94 z 9. marca 1994, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 68, s. 15), nariadenia Komisie (ES) č. 1832/2002 z 1. augusta 2002, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 290, s. 1), nariadenia Komisie (ES) č. 1871/2003 z 23. októbra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 275, s. 5; Mím. vyd. 02/013, s. 493), a nariadenia Komisie (ES) č. 2344/2003 z 30. decembra 2003, ktoré mení a dopĺňa prílohu I k nariadeniu Rady (EHS) o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 346, s. 38; Mím. vyd. 02/015, s. 231) — Vykostené, mrazené a nasolené kuracie kusy — Colné zaradenie

Výrok rozsudku

Ža takých okolností, o aké ide v konaní vo veci samej, keď sa prihlásenia do colného režimu „prepustenie do voľného obehu“ uskutočnili pred 27. septembrom 2005, nie je možné sa odvolávať na rozhodnutie orgánu na urovnávanie sporov Svetovej obchodnej organizácie (WTO) z 27. septembra 2005 o prijatí správy odvolacieho orgánu WTO (WT/DS269/AB/R, WT/DS286/AB/R) a dvoch správ špeciálnej skupiny WTO (WT/DS269/R a WT/DS286/R), zmenených a doplnených správou odvolacieho orgánu, a to ani v rámci

vykladu dopĺňujúcej poznámky 7 kapitoly 2 kombinovanej nomenklatúry uvedenej v nariadení Komisie (ES) č. 1810/2004 zo 7. septembra 2004, ktorým sa mení a doplňa príloha I k nariadeniu Rady č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, ani v rámci posúdenia platnosti tejto dopĺňujúcej poznámky.

(¹) Ú. v. EÚ C 246, 11.9.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 24. novembra 2011 [návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Spojené kráľovstvo] — Medeva BV/Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks

(Vec C-322/10) (¹)

[*Humánne lieky — Dodatkové ochranné osvedčenie — Nariadenie (ES) č. 469/2009 — Článok 3 — Podmienky získania osvedčenia — Pojem „výrobok chránený platným základným patentom“ — Kritériá — Existencia ďalších alebo odlišných kritérií pri lieku obsahujúcom viac ako jednu účinnú zložku alebo pri kombinovanej vakcíne („Multi-disease vaccine“ alebo „Multivalentná vakcína“)*]

(2012/C 25/17)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Medeva BV

Žalovaný: Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Výklad článku 3 písm. a) a b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 zo 6. mája 2009 o dodatkovom ochrannom osvedčení pre liečivá (Ú. v. EÚ L 152, s. 1) — Podmienky získania osvedčenia — Pojem „výrobok chránený platným základným patentom“ — Kritériá — Existencia ďalších alebo odlišných kritérií pre liek obsahujúci viac ako jednu aktívnu zložku alebo pre vakcínu proti viacerým chorobám („Multi-disease vaccine“)

Výrok rozsudku

1. Článok 3 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 zo 6. mája 2009 o dodatkovom ochrannom osvedčení pre liečivá sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby

príslušné orgány priemyselného vlastníctva členského štátu udelili dodatkové ochranné osvedčenie na účinné zložky, ktoré nie sú uvedené v nárokoch základného patentu uvádzaného na podporu žiadosti o toto osvedčenie.

2. Článok 3 písm. b) nariadenia č. 469/2009 sa má vykladať v tom zmysle, že pokiaľ sú splnené aj ostatné v ňom uvedené podmienky, tento článok nebráni tomu, aby príslušné orgány priemyselného vlastníctva členského štátu udelili dodatkové ochranné osvedčenie na kombináciu dvoch účinných zložiek, ktorá zodpovedá kombinácii uvedenej v nárokoch základného patentu uvádzaného na podporu tejto žiadosti, pokiaľ liečivo, ktorého povolenie na uvedenie na trh je predložené na podporu žiadosti o dodatkové ochranné osvedčenie, obsahuje nielen túto kombináciu dvoch účinných zložiek, ale aj iné účinné zložky.

(¹) Ú. v. EÚ C 246, 11.9.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 24. novembra 2011 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Finanzgericht Hamburg — Nemecko) — Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 a C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)/Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Spojené veci C-323/10 až C-326/10) (¹)

[*Nariadenie (EHS) č. 3846/87 — Poľnohospodárstvo — Vývozné náhrady — Hydinové mäso — Vypitvaná a ošklbaná hydina*]

(2012/C 25/18)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Hamburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Gebr. Stolle GmbH & Co. KG (C-323/10, C-324/10 a C-326/10), Doux Geflügel GmbH (C-325/10)

Žalovaný: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Predmet veci

Návrhy na začatie prejudiciálneho konania — Finanzgericht Hamburg — Výklad nariadenia Komisie (EHS) č. 3846/87 zo 17. decembra 1987, ktorým sa stanovuje nomenklatúra poľnohospodárskych výrobkov pre vývozné náhrady (Ú. v. ES L 366, s. 1; Mim. vyd. 03/007, s. 325), zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 2765/1999 zo 16. decembra 1999 (Ú. v. ES L 338, s. 1; Mim. vyd. 03/028, s. 108) — Položka 0207 12 90 — Kurčatá ošklbané, ale nie úplne vypitvané tak, ako je to stanovené v uvedenej položke nomenklatúry